EN below

# Czarne Serce — Regulamin

„Czarne Serce" to trasa adresowana do zaawansowanych i doświadczonych w MTB rowerzystów *. Wytyczona jest jako pętla po leśnych drogach, ścieżkach i bezdrożach w okolicach Trójmiasta. Początek i koniec trasy znajduje się podnóża Sopockiej Łysej Góry. W sumie prawie 200 km. dystansu i ponad 4000 m. przewyższenia. Na trasie prawdziwe, techniczne single, strome i niebezpieczne zjazdy i podjazdy. Znikomy % dystansu to asfalt i drogi utwardzone. Reszta to najlepsze szlaki i bezdroża, które udało ułożyć się w jedną, niepowtarzalną trasę, lepszą niż suma jej odcinków. Trasa pokonywana jest indywidualnie. Każdy jedzie na własne ryzyko i własną odpowiedzialność.

Reguły Czarnego Serca są proste:

1. Należy pokonać z rowerem, siłą własnych mięśni, całą trasę Czarnego Serca zgodnie z niniejszym Regulaminem.

2. Trasa jest wytyczona jako pętla o długości ok. 200 km., z początkiem i końcem pod sopocką Łysą Górą.

3. Ostateczna wersja trasy będzie udostępniona w formacie .gpx razem z komunikatem startowym dla uczestników.

4. Trasa nie będzie co do zasady oznakowana w terenie, ale w kilku newralgicznych momentach umieścimy odpowiednie strzałki, wskazujące kierunek jazdy.

5. Uczestnicy muszą być wyposażeni we własne urządzenie gps wyświetlające wgrany ślad, dzięki któremu będą mogli pilnować poprawnego przejechania trasy.

6. Należy pokonać całą Trasę respektując niniejszy Regulamin i prawo, w tym ochronę przyrody, prawo o ruchu drogowym.

7. Maksymalny limit czasu to 16 godzin. Jeśli więc zamierzasz wykorzystać cały limit czasu powinieneś wystartować w pierwszej grupie startowej o godz. 6.00. Jeśli wystarczy Ci mniej godzin i lubisz pospać to wystartuj w drugiej grupie startowej o godz. 7.00. W każdym przypadku meta zostanie zamknięta o 22.00.

8. Dopuszczalne jest wsparcie żywieniowe i techniczne osób trzecich na trasie

8. W pakiecie startowym tracking i możliwość śledzenia na żywo pozycji wszystkich uczestników w serwisie na żywo w trakcie imprezy, a także dostęp do jej zapisu i wyników w archiwum.

9. Impreza odbywa się bez ograniczeń w ruchu drogowym. Należy zachować szczególną ostrożność zarówno na drogach nieutwardzonych jak i na drogach publicznych i skrzyżowaniach. W każdym przypadku należy przestrzegać przepisów prawa o ruchu drogowym. Szanujcie też pieszych i innych rowerzystów na leśnych drogach i ścieżkach.

10.Startujecie wyłącznie na własną odpowiedzialność, po podpisaniu odpowiedniego oświadczenia.

11. Oferujemy: niezapomnianą trasę i możliwość obcowania z setką podobnych sobie wariatek i wariatów, tracking gps, numer startowy, pamiątkową koszulkę (w zależności od pakietu), gadżet (w zależności od dostępności i hojności sponsorów) posiłek regeneracyjny na mecie, możliwość przechowania jednej sztuki bagażu, trzy bufety na trasie (woda, isotonic, banany, ciastka, bakalie, drożdżówki).

12. Dla finiszerów pamiątkowe medale.

13. Najkrótsze trzy czasy przejazdów wśród kobiet i mężczyzn uhonorowane będą voucherami uprawniającymi do darmowego startu w dowolnej imprezie PoKoP i voucherami na zakupy w jackpack.pl

14. Na mecie zapraszamy na posiłek regeneracyjny. Do wyboru makaron w wersji z mięsem i bezmięsny. (w cenie pakietu)

15. Na mecie działa bar, w którym można ukoić pragnienie i zamówić dania z karty (we własnym zakresie)

# Czarne Serce — Rules (EN)

“Czarne Serce” (Black Heart) is a route for advanced cyclists with substantial mountain-biking experience*. It forms a loop on forest roads, paths and trackless terrain in the Tri-City area. The start and finish are at the foot of Łysa Góra in Sopot. The course is almost 200 km long with over 4,000 m of climbing. It includes genuine technical singletrack, steep and dangerous climbs and descents. Only a tiny proportion is on tarmac or surfaced roads. The remainder brings together the best trails and wild terrain into a unique route that is greater than the sum of its parts. Each person rides individually, entirely at their own risk and responsibility.

The Czarne Serce rules are straightforward:

1. You must complete the entire Czarne Serce route with your bicycle, using your own muscle power and complying with these Rules.

2. The route is an approximately 200 km loop, starting and finishing beneath Łysa Góra in Sopot.

3. The final route will be provided in GPX format together with the participants’ pre-race announcement.

4. As a rule, the route will not be marked on the ground, although directional arrows will be placed at a few critical junctions.

5. Participants must have their own GPS device displaying the downloaded route so that they can navigate it correctly.

6. The entire route must be completed in compliance with these Rules and applicable law, including nature-protection and road-traffic regulations.

7. The maximum time limit is 16 hours. If you plan to use the full allowance, start with the first group at 06:00. If you need less time and like a lie-in, start with the second group at 07:00. In all cases, the finish closes at 22:00.

8. Food and technical assistance from third parties is permitted along the route.

8. The entry package includes GPS tracking and the ability to follow all participants’ positions live during the event, as well as access to the recording and results in the archive.

9. The event takes place on roads that remain open to traffic. Exercise particular care on unpaved roads, public roads and at junctions. Observe road-traffic regulations at all times. Respect pedestrians and other cyclists on forest roads and paths.

10. You participate entirely at your own risk and must sign the relevant declaration.

11. We offer: an unforgettable route and the chance to meet a hundred like-minded enthusiasts; GPS tracking; a race number; a commemorative T-shirt (depending on the package); a gift (subject to availability); a recovery meal at the finish; storage of one piece of luggage; and three feed stations along the route (water, isotonic drink, bananas, biscuits, nuts and dried fruit, and sweet buns).

12. Finishers receive commemorative medals.

13. The three fastest women and three fastest men will receive vouchers for free entry to any PoKoP event and shopping vouchers for jackpack.pl

14. A recovery meal is provided at the finish, with a choice of pasta with meat or a vegetarian version (included in the entry fee).

15. A bar at the finish offers drinks and additional dishes from the menu at participants’ own expense.